

NOTICIA DI
GOBIERNO

ISLA((•))NLINE

20
22

Diamars 26 Juli 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022

**AÑA DI INVERSION
Y OPORTUNIDAD**



Durante su vacacion na Hulanda

PROME MINISTER TA REUNI CU ARUBAHUIS

“Berdad e motibo di mi biahe ta vacacion, pero trabou ta keda existi atencion y pa mi ta hopi importante manera mi a compromete, pa nos evita un aanwijzing”



Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante su vacacion na Hulanda, mirando e importancia pa evita Aruba di haya un aanwijzing, a tuma tempo pa reuni cu Arubahuis riba temanan coriente entre otro e tema di landspakket y e situacion financiero di pais Aruba.

Prome Minister a tuma tambe e oportunidad pa reuni cu e ekipo completo di Arubahuis expresando su gradicimento y satisfaccion di Gobierno di Aruba pa tur e trabounan cu Arubahuis a eherce durante añanan. Durante e reunionnan aki a delibera hopi largo riba e percepcion, speransa y kico ta locual comunidad di Aruba ta spera di Arubahuis.

Ultimamente tin hopi critica den direccion di Arubahuis riba e tema di camber y cas pa studentenan. Ta importante pa remarca cu problema aki ta uno general na Hulanda y no uno cu Arubahuis lo por soluciona. Tin un scarcedad enorme den vivienda na Hulanda y sigur pa studentenan aworaki, pero asina mes Arubahuis y e mentornan ta haciendo nan maximo esfuerso pa logra haya un cas pa tur estudiante cu ta bayendo Hulanda. Ta importante si pa tur estudiante cu ta bayendo Hulanda y no tin un cas ainda pa tuma contacto cu nan mentor



mas lihe posibel mirando cu nan ta den proceso di busca cas pa e studentenan cu falta.

Prome Minister a expresa di ta hopi contento con tur su reunionnan na Hulanda a bay y ta satisfecho di palabracionnan haci durante su biahe di vacacion. “Berdad e motibo di mi biahe ta vacacion riba gastonan propio, pero trabou ta keda existi atencion y pa mi ta hopi importante manera mi a compromete, pa nos evita un aanwijzing”, Prome Minister a expresa.

Premier Evelyn Wever - Croes:

PROME MINISTER TA FELICITA MINISTER ARENDS RIBA SU MANEHO DI DESPERDICIO

Entrante 22 di augustus no por hiba taira dump, reduciendo e posibilidad di candela riba dump

Gabinete Wever - Croes I y II, semper a percura pa tin un maneho cu ta enfoca riba diferente aspecto relaciona cu cuido di medio ambiente. Den cuadro di esaki miho maneho di desperdicio y e situacion na dump Parkietenbos semper tabata (y ainda ta) un reto cual ta trahando duro riba dje pa soluciona. Recientemente Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adultonan Mayor Ursell Arends a anuncia cu pronto no lo por hiba taira mas na dump. Esaki ta un hopi bon noticia considerando cu e lo reduci e posibilidad di candelanan riba dump. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita Minister Arends pa cu e anuncio haci pa mehora maneho di desperdicio.

Den cuadro di e anuncio aki, Minister Arends a anuncia algun informacion importante pa comunidad tene cuenta cu ne. Entrante 22 di augustus 2022 ta cuminsa ehecuta e plan di re-direccion di desperdicio. E prome tipo di desperdicio lo ta taira. Motibonan pa e escogencia aki tin di haber cu e hecho cu (1) e coleccion di taira ya caba ta basta organisa den sector comercial, y (2) e necesidad urgente di sigura cu ningun candela tuma luga mas riba e tereno di Parkietenbos. Resultado di e forum di Trash 2 Cash a identifica dos compania cu por procesa taira den forma efectivo actualmente. E companianan aki ta: Ecotech y Carentra. Mester tuma bon nota cu desde 22 di augustus 2022 en adelante, tur desperdicio di taira lo mester wordo deposita na un di e dos localidad nan aki.

Realidad ta cu un acercamento holistico ta necesario pa por yega na un solucion definitivo pa e situacion di dump. Den cuadro di esaki ta gradici Minister Ursell Arends cu ya pa algun tempo ta ehecutando su vision y maneho pa atende cu e problema di desperdicio. Danki na e trabou duro haci, awe Aruba ta un paso mas cerca di logra e meta pa tin un miho maneho di desperdicio y tambe cera dump Parkietenbos.

Por ultimo Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu e ta tuma esfuerso di henter comunidad pa por ehecuta e plannan aki na bienestar di nos medio ambiente, salud y bida marino. Un bes mas, ta felicita Minister Arends y tur departamentonan y instancianan involvi cu a haci esaki posibel.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

RESUMEN DI REUNIONNAN RECIENTE DI PROME MINISTER NA HULANDA

Siman pasa Prome Minister Evelyn Wever - Croes a biaha pa Hulanda. Durante su biahe personal riba propio gasto, a haci uzo di e oportunidad pa planifica reunionnan importante pa Aruba. E prome reunion cu a atende tabata cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen tocante e pago di 5% bek na empleadonan publico. A pesar cu no a logra convence Hulanda pa e pago por tuma luga, Gobierno a cumpli cu e promesa haci na empleadonan publico y a paga e 5%.

Desde fin di aña 2021 Gobierno di Aruba a compromete pa cuminsa reduci e recorte di salario y paga e 5% bek na empleadonan publico desde e di dos mita di aña en adelante (desde juli 2022). Pa logra esaki a traha duro pa percura cu tin fondonan y a inclui esaki den e presupuesto. Prome Minister Wever - Croes a remarca cu a prefera cu tabatin sosten di Hulanda ora cu a paga esaki, pero lamentablemente esaki no tabata e caso. No obstante, cargando e responsabilidad como gobernante di Pais Aruba, y reconociendo e problemanan socio-economico cu tin na Aruba, e necesidadnan cu tin den comunidad y e derecho cu empleadonan publico y semi-publico tin, a dici di cumpli cu e pago.

Durante di e reunion entre Premier Wever - Croes y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, a trata diferente otro tema. Entre otro e consejo di CFT pa duna Aruba un 'aanwijzing' y a haci palabracion con por evita esaki.

Den cuadro di e palabracionnan haci cu van Huffelen, Prome Minister Wever - Croes a reuni tambe cu sr. Raymond Gradus di CAft na Hulanda na Arubahuis. Na e ocasion a papia di e consejo di aanwijzing y locual Aruba ta haciendo pa bin cu cambio na e presupuesto. Manera ta conoci na Aruba, tur aña na mita di aña ta cuminsa prepara pa cambio na presupuesto. Motibo di esaki ta pasobra ora cu traha riba e presupuesto na comienso di aña, ainda no sa kico exactamente ta bay pasa durante di aña. Pero e biaha aki e trabounan a conclui un poco mas trempan, y ta mostra cu e deficit cu tin pa e aña aki (cual ta motibo di consejo pa aanwijzing) por baha considerablemente te casi na mita di locual e tabata, Prome Minister a informa.

Adicionalmente intercambia riba trabounan adicional cu tin cu haci y a scucha opinion di CFT. Den cuadro di e trabounan aki a realiza un reunion virtual cu Ministernan encarga, pa asina cuminsa tuma e diferente accionnan.

Prome Minister Wever - Croes a expresa cu e reunion a bay bon y e meta ta pa kita e consejo di aanwijzing for di riba mesa. Esaki ta loke a palabra cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y tambe sr. Raymond Gradus di CFT.



E siman aki y otro siman Prome Minister lo bolbe reuni cu diferente secretariadonan y teamnan cu ta prepara e calculacionnan financiero.

Por ultimo, Prome Minister a enfatisa riba e importancia pa keda enfoca riba tur e trabounan positivo cu ta realizando pa comunidad di Aruba, y no riba e storia cu oponentenan politico kier crea pa dividi comunidad. Prome Minister y Gobierno lo sigui concentra riba locual ta importante pa Aruba na e momentonan aki y p'esey a pesar cu ta na Hulanda pa motibo di un biahe familiar riba gastonan propio, a percura pa cumpli cu obligacionnan di trabou cu mester a tuma luga, na bienestar di comunidad.

'Ban concentra riba cosnan positivo y importante pa nos pais. Aruba ta den proceso di recuperacion y no mester nada pa tranca e recuperacion aki,' Prome Wever - Croes a termina bisando.

Prome Minister den su discurso nacional a duna resumen di ultimo logronan di Gobierno: **E LOGRO MAS IMPORTANTE TA CU GOBIERNO A LOGRA PAGA E 5% NA EMPLEADONAN**



Diadomingo ultimo, den su discurso nacional, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a repasa e desaroyo y logronan positivo di e ultimo dianan. E logro talves mas importante na e momentonan aki, ta e hecho cu Gobierno di Aruba a logra paga e 5% na empleadonan cu ta traha pa Gobierno y pa fundacionnan subsidia pa Gobierno. Ainda talves tin organisacionnan semi publico cu tin cu regla algun cos, pero e gran parti di empleadonan ya a ricibi nan salario.

Prome Minister a expresa cu Gobierno a tuma e decision aki mirando e costo di bida a aumenta, tur cos a bira mas caro door di e guerra na Ukraina. “Ta nos deber pa a duna e empleadonan salario di 100% bek. Ohala cu sector priva, esnan cu ainda no ta pagando 100% di e salario, por sigui e ehempel aki tambe”.

Prome Minister a remarca cu apesar di a cuminsa prepara pa entrega bek desde fin di aña pasa, e no tabata facil. Desde fin di aña pasa, Gobierno a informa comunidad cu Gobierno tin pensa di cuminsa stop e recorte den di dos mita di e aña aki. Esaki ta e mensahe cu Gobierno a manda pa Hulanda y pa e comunidad local na Aruba.

“E mesun linea di comunicacion aki, mi a hiba desde fin di aña pasa te cu awor. Na caminda tin hende cu a cansa, tabata tin hende cu tabata kier e pago mas trempan y no kier a warda te mita di e aña. Tabata tin hende cu a cuminsa bisa cu Gobierno ta gaña, cu Gobierno no ta serio.

Wel awe nos por demostra tur esnan cu a confia den nos, y esnan cu talves a cuminsa perde confiansa den nos, cu

nos a cumpli. Nos no ta un Gobierno cu ta papia pa papia, nos ta un Gobierno serio cu ta evalua bon prome cu bisa algo, y ora nos bis’e, ta pasobra nos por cumpli. Esey nos a haci den pasado, esey nos ta haciendo awor, y esey mes nos lo sigui haci den futuro.

Den number di Gobierno di Aruba, mi ta gradici sindicatonan pa nan lucha den esaki, no tabata facil, pero na fin di dia, nos a logra y sindicatonan tabata tin un parti importante den e lucha aki. Mi ta gradici tambe empleadonan publico y di sector semi publico pa bo sacrificio desde 1 mei 2020, te awor. Mi ta spera cu e hecho cu awor bo salario ta bek na 100%, por yuda bo poco mas den combati e retonan cu bo por ta enfrenta”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bisa den su discurso dirigi na pueblo di Aruba diadomingo ultimo.

A graphic with a light blue background featuring a pelican on the left and the Aruban coat of arms in the top center. The text is in blue and white. At the bottom, it says 'Aruba mester di NOS tur y HUNTO nos lo logra!'.

Gabinete Wever-Croes II

Lo paga bek e

5%

Danki pa a contribui y trece estabilidad na Aruba!

Gobierno di Aruba

Lo sigui traha pa progreso y bienestar
pa tur ciudadano.

Aruba mester di NOS tur y HUNTO nos lo logra!

Gabinete Wever-Croes II

Prome Minister Evelyn Wever – Croes:

PROME MINISTER TA FELICITA MINISTER DI HUSTICIA Y DIENST BRANDWEER

**Brandweer a ricibi material di trabou nobo pa por sigui brinda asistencia na comunidad den forma digno y sigur
Resultado di empeño di Gabinete Wever - Croes I y II**

Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta sumamente orguyoso di e desaroyonan cu Minister di Husticia Rocco Tjon a logra concretisa. Ta trata di diferente material di trabou nobo pa Dienst Brandweer Aruba, cu ta sumamente importante pa e departamento sigui eherce e tarea importante cu nan tin na un forma sigur.

Manera cu Minister Tjon a splica, Dienst Brandweer Aruba ta un departamento cu pa varios aña a conoce hopi reto. Retonan infrastructural, falta di material, necesidad di truck nobo, educacion y entrenamiento di personal y mas. Tabata un reto grandi pero hunto cu Management Team y Sindicato di Brandweer SINBA y danki na e pasenshi di e personal, por bisa cu a logra.

Conseho di Minister a aproba e suma di 2.2 milyon florin cu tabata falta, pa asina por finalisa e compra di cuater truck pa Dienst Brandweer Aruba. Banda di esaki a percura pa e bomberonan haya “bluspakken” y uniform nobo (completo). Minister Tjon a anuncia tambe cu ta den proceso pa regla e posicion huridico di e trahadonan, y a haci palabracion cu companianan Mericano pa entrenamiento necesario tuma luga na personal di Brandweer, cual pa hopi aña no tabata e caso.



Di e forma aki ta mira cu desde Gabinete Wever-Croes I y aworaki, a continua cu esaki den Gabinete Wever-Croes II, ta sigui traha riba tur aspecto di mehoracion di Dienst Brandweer Aruba. Prome Minister ta felicita Minister Tjon y Dienst Brandweer cu e logro aki, sin lubida e empleadonan cu tabatin pasenshi durante tur e añanan aki.





RCC ARUBA
ta participa na
America's Got Talent

Minister Xiomara Maduro
ta invita un y tur pa sintonisa

NBC – Canal 15
Diamars, 26 di juli 2022 pa 8:00 PM

**America's
got Talent**



ARUBA PA PROME BIAHA DEN AMERICA'S GOT TALENT
Danki RCC ARUBA pa e tremendo promocion pa Pais Aruba!

Xiomara Maduro

Minister di Finansa y Cultura

f @ | xiomaramaduro.com



PAIS ARUBA TA TRAHANDO RIBA E RESTRUCTURACION DI NOS APARATO GUBERNAMENTAL



Den cuadro di e Landspakket, e ekipo di Pais Aruba representa por medio di Departamento di Recurso Humano (DRH) ta participando den un asina yama sessionnan di "Pressure Cooker". E sessionnan aki ta wordo organisa door di Tijdelijke Werk Organisatie Hulanda y Aruba conhuntamente cu Uitvoeringsorganisatie Bedrijfsvoering Rijk.

E meta di e sessionnan aki ta pa conhuntamente formula un pregunta y crea un momento pa marktconsultatie pa asina ehecuta e proyecto cu ta trata 'herinrichting' di e aparato gubernamental. Esaki conforme palabracion hasi den cuadro di Landspakket.

E trabaonan aki ta pa reforsa e aparato gubernamental y crea un aparato gubernamental mas eficiente pa Pais Aruba.

Den transcurso di siman 25 di juli conhuntamente e team di Hulanda cu e team di Aruba ta sintando pa formula e diferente documentonan den concepto pa asina por cuminsa cu e trayecto aki. Di tal forma por bisa cu den forma prudente y forma dinamico y activo, Pais Aruba ta trahando riba e restructuracion di nos aparato gubernamental.



Minister di Finansa ta informa riba evaluacion di CFATF: ARUBA SU ESFUERSO PA PREVENI Y COMBATI LABAMENTO DI PLACA, FINANCIAMENTO DI TERORISMO Y PROLIFERACION DI ARMA DI DESTRUCCION MASAL TA EFECTIVO

Aruba y Bermuda cu miho sistema den Caribe



Recientemente Gobierno di Aruba a wordo notifica di e resultado excelente di e evaluacion haci pa e Caribbean Financial Action Task Force CFATF di e integridad di e sistema financiero di Aruba . Den Caribe, Aruba ta figura na e di dos luga como Pais na unda cu ta aplica controlnan necesario pa preveni y combati cu e sistema financiero por wordo maluz pa labamento di placa, financiamiento di terrorismo y proliferacion di arma di destruccion masal. Tur esfuerso cu ta wordo haci na Aruba a resulta di ta efectivo.

Den e di cuater ronda di evaluacion pa cumplimento cu e recomendacionnan di FATF pa preveni y combati labamento di placa, financiamiento di terrorismo y proliferacion di arma di destruccion masal, banda cu ta evalua si e Pais ta cumpli tecnicamente cu tur regla di FATF, ta midi tambe e efectividad di e reglanan aki pa mantene e integridad di e sistema financiero di nos Pais. Aruba a score un resultado excelente.

Di e 11 area den cual ta midi efectividad, Aruba a score 6 biaha efectividad substancial SE den e areanan di riesgo, maneho y coordinacion, cooperacion internacional supervision, medida preventivo, inteligencia financiero y confiscacion. Nos a score 4 biaha efectividad modera ME, den areanan di persona legal y ultimo beneficiario, investigacion y persecucion di labamento di placa y tambe pa financiamiento di terrorismo. Pa locual ta e area di sancion pa proliferacion di arma di destruccion masal, nos Pais a score un efectividad abou LE ya cu na Aruba no ta produci of transporta arma asina via di nos wafnan.

Mester bisa cu e resultado di e evaluacion ta uno hopi bon, ya cu ta poco Pais den Caribe tin un sistema cu ta asina efectivo. Den e di cuater ronda di evaluacion di FATF, Aruba ta na di dos lugar despues di Bermuda cu tin un area den cual nan a score un efectividad halto HE. Te ainda ta Aruba y Bermuda ta e dos Paisnan den Caribe cu a score halto den efectividad cu nan sistema pa preveni y combati labamento di placa, financiamiento di terrorismo y proliferacion di arma di destruccion masal. E rapport di Aruba ta disponibel via www.fatf-gafi.org of www.cfatf-gafic.org.

Table 1. Effectiveness Ratings

IO.1	IO.2	IO.3	IO.4	IO.5	IO.6	IO.7	IO.8	IO.9	IO.10	IO.11
SE	SE	SE	SE	ME	SE	ME	SE	ME	ME	LE

Note: Effectiveness ratings can be either a High- HE, Substantial- SE, Moderate- ME, or Low - LE, level of effectiveness.

Table 2. Technical Compliance Ratings

R.1	R.2	R.3	R.4	R.5	R.6	R.7	R.8	R.9	R.10
LC	LC	LC	C	C	LC	PC	PC	C	LC
R.11	R.12	R.13	R.14	R.15	R.16	R.17	R.18	R.19	R.20
C	C	C	C	PC	C	C	C	LC	C
R.21	R.22	R.23	R.24	R.25	R.26	R.27	R.28	R.29	R.30
C	LC	LC	PC	PC	C	C	PC	C	C
R.31	R.32	R.33	R.34	R.35	R.36	R.37	R.38	R.39	R.40
C	LC	PC	C	LC	LC	LC	LC	LC	LC

Note: Technical compliance ratings can be either a C – compliant, LC – largely compliant, PC – partially compliant or NC – non compliant.

www.fatf-gafi.org

www.cfatf-gafic.org

Immediate outcomes

1 | Risk, Policy and Coordination
Money laundering and terrorist financing risks are understood and, where appropriate, actions coordinated domestically to combat money laundering and the financing of terrorism and proliferation.

2 | International cooperation
International cooperation delivers appropriate information, financial intelligence, and evidence, and facilitates action against criminals and their assets.

3 | Supervision
Supervisors appropriately supervise, monitor and regulate financial institutions and DNFBPs for compliance with AML/CFT requirements commensurate with their risks

4 | Preventive measures
Financial institutions and DNFBPs adequately apply AML/CFT preventive measures commensurate with their risks, and report suspicious transactions.

5 | Legal persons and arrangements
Legal persons and arrangements are prevented from misuse for money laundering or terrorist financing, and information on their beneficial ownership is available to competent authorities without impediments

6 | Financial intelligence
Financial intelligence and all other relevant information are appropriately used by competent authorities for money laundering and terrorist financing investigations.

7 | Money laundering investigation & prosecution
Money laundering offences and activities are investigated and offenders are prosecuted and subject to effective, proportionate and dissuasive sanctions.

8 | Confiscation
Proceeds and instrumentalities of crime are confiscated.

9 | Terrorist financing investigation & prosecution
Terrorist financing offences and activities are investigated and persons who finance terrorism are prosecuted and subject to effective, proportionate and dissuasive sanctions.

10 | Terrorist financing preventive measures & financial sanctions
Terrorists, terrorist organisations and terrorist financiers are prevented from raising, moving and using funds, and from abusing the NPO sector.

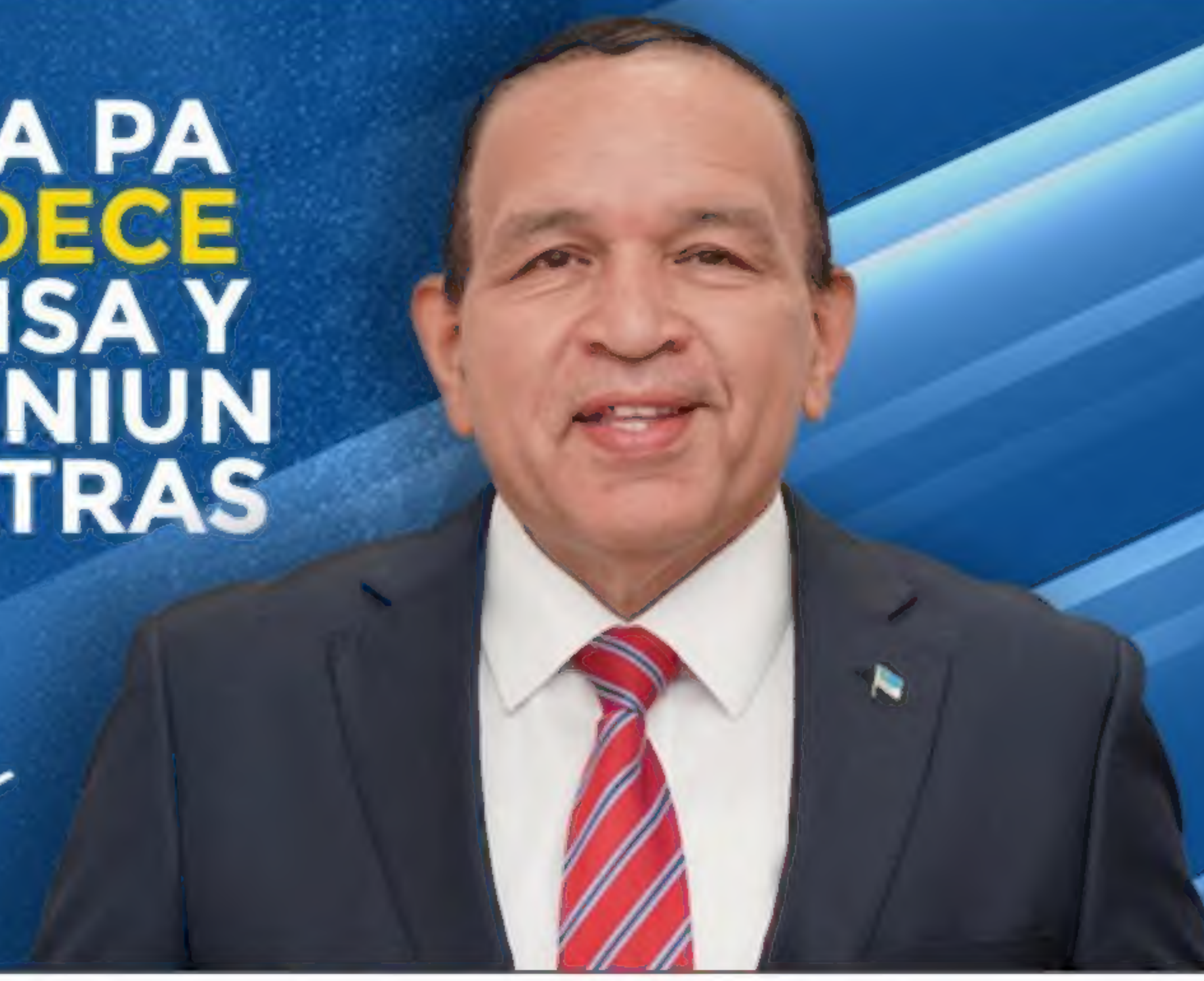
11 | Proliferation financial sanctions
Persons and entities involved in the proliferation of weapons of mass destruction are prevented from raising, moving and using funds, consistent with the relevant UNSCRs.

2022
AÑA DI INVERSION
Y OPORTUNIDAD

**CU E META PA
ENGRANDECE
ENSEÑANSA Y
NO LAGA NIUN
MUCHA ATRAS**

MINISTER

Endy Croes



EXITO NA DELEGACION DI ARUBA CU TA PARTICIPA DEN E INTERCAMBIO CULTURAL NA CROATIA



Dialuna atardi Minister Endy Croes tabata presente na aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa desea delegacion di Aruba cu ta sali pa Croatia, City of Požega un bon biahe y hopi exito cu e intercambio cultural.

Cinco hoben lo representa Aruba na Croatia hunto cu representante di CEDE Aruba, sra Elsa Krozendijk. Un total di trintiseis hoben entre edad di diesocho y treinta aña di Aruba, Sint Maarten, Spaña, Rumania y Irlanda ta participando den e "Musical Vox Populi" cu ta tuma luga for di 27 di juli pa 6 di augustus.

E intercambio cultural ta un programa di Erasmus Plus coordina pa CEDE Aruba. E obhetivo di e proyecto ta pa e siña, empodera y educa musiconan hoben y asina nan tambe por sigui desaroya nan talento y inspira otro hoben tanto local como internacional.

Durante e intercambio cultural compositor, areglista, cantante y musico lo trece dilanti e cultura y musica di Aruba. Brindando



paisnan cu ta participando e oportunidad pa conoce un poco mas di cultura di Aruba y nos delegacion tambe ta intercambia cu e paisnan. Nos hobennan a bai bon prepara pa cu e intercambio aki y representa Aruba dignamente. Minister Endy Croes ta desea nos talentonan hopi exito den e intercambio cultural.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA THAREL SIMON CU SU LOGRO DEN TAR HEEL NATIONALS



Dialuna den oranan di atardi mandatario di Deporte Endy Croes a sorprende e atleta Tharel Simon na su yegada na Aruba. Tharel tin 6 aña di edad y a participa recientemente den Tar Heel Nationals cu a tuma luga na Burlington, North Carolina. Tharel a logra conquista seis diferente premio den e competencia di BMX como tambe a logra prome luga den dos categoria esta e mix open como tambe internacional.

Minister Endy Croes ta felicita Tharel y ta gradici e pa pone Aruba su nomber briya cu su excelente logro! Palabranan di pabien pa henter famia, entrenado y ekipo completo cu ta sostiene. Masha pabien Tharel, nos ta orguyoso di bo! Cu 4D cu Deseo, Disciplina, Dedicacion y Determinacion ta logra.





Minister di Cultura Xiomara Maduro
ta haci un invitacion na comunidad
pa sintonisa un programa informativo

CENTRO DI NOS MEMORIA NACIONAL Y HERENCIA CULTURAL.

ARCHIVO NACIONAL ARUBA

Diamars, 26 di juli 2022

8:00 PM

Sintonisa Diario TV, Canal 48



[f](#) [@](#) [v](#) | xiomaramaduro.com

Departamento di Aduana:

DOUANERO CERTIFICA COMO INSTRUCTOR OFICIAL DI K-9



Management y Staf di Departamento di Aduana ta felicita colega, Sr. Giovanni Nicolaas cu diabierna ultimo, dia 22 di juli 2022 a finalisa y ricibi su certificado como Instructor oficial di K-9. Giovanni ta actualmente e Supervisor di nos K-9 team y ta eherce e trabou aki desde aña 2019.

Den presencia di Director, Chef di seccion Douane Recherche, Instructornan di cacho di e instituto Scent Imprint, e keurmeesternan cu ta yuda na momento di keur e cachonan, su coleganan di

Douane K-9 team, como tambe Chef AZ y Stafmedewerker P&O, a haci entrega di su certificado pa e curso Detectie-Instructeur.

Departamento di Aduana ta gradici e instituto Scent Imprint pa nan experticio y guia pa Giovanni den su opleiding. E tremendo teamwork aki ta existente desde aña 2015 y siguramente ta refleha den e trabounan diario di nos K-9 team.

Por ultimo nos ta gradici Giovanni pa e calidad di su trabou y empeño, y ta desea Giovanni exito y perseverancia den su carera como Instructor di K-9 pa Douane.



Feliz diamars!

DESPUES DI TEMPONAN DIFICIL
CU NOS A PASA ADEN,
NUNCA NOS MESTER LUBIDA
E FORSA IMPRESIONANTE,
E RESILIENCIA Y SOLIDARIDAD
CU NOS A MUESTRA OTRO COMO
CIUDADANO, FAMILIA Y
COMO PARTI DI E COMUNIDAD MUNDIAL.
HUNTO NOS MESTER ACTUA, INNOVA,
ADAPTA Y AVANSA Y
RECONSTRUI NOS PAIS.



**20
22** | AÑA DI
INVERSION Y
OPORTUNIDAD